



**NACIONES  
UNIDAS**



## **Convención Marco sobre el Cambio Climático**

Distr.  
GENERAL

FCCC/CP/2005/2  
15 de septiembre de 2005

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

---

CONFERENCIA DE LAS PARTES  
11º período de sesiones  
Montreal, 28 de noviembre a 9 de diciembre de 2005

Tema 2 f) del programa provisional  
Cuestiones de organización  
Admisión de organizaciones  
en calidad de observadores

### **ORGANIZACIONES QUE SOLICITAN SU ADMISIÓN EN CALIDAD DE OBSERVADORES**

#### **Nota de la secretaría**

1. La admisión de organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales en calidad de observadores en los períodos de sesiones de la Conferencia de las Partes (CP) se rige por el párrafo 6 del artículo 7 de la Convención, en el que, entre otras cosas, se dispone que "todo organismo u órgano, sea nacional o internacional, gubernamental o no gubernamental, competente en los asuntos abarcados por la Convención y que haya informado a la secretaría de su deseo de estar representado en un período de sesiones de la Conferencia de las Partes como observador, podrá ser admitido en esa calidad, a menos que se oponga un tercio de las Partes presentes".

2. En su primer período de sesiones, la CP convino en que la secretaría invitaría a los futuros períodos de sesiones de la Conferencia y sus órganos subsidiarios a todas las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales admitidas en ese período de sesiones y en períodos de sesiones futuros, salvo si, con arreglo a la Convención y al reglamento que se aplicara, se formulara una objeción respecto de alguna organización (FCCC/CP/1995/7, párr. 22). Por consiguiente, todas las organizaciones que fueron admitidas en los períodos de sesiones precedentes de la CP (con la excepción de las que sólo fueron admitidas para un único período de sesiones) han sido invitadas a asistir al 11º período de sesiones, sin perjuicio de las decisiones que pueda adoptar la CP. El procedimiento para la admisión en el período de sesiones se aplicará sólo a los nuevos solicitantes.

GE.05-63281 (S) 270905 270905

3. La secretaría ha preparado, para su examen por la CP, una lista de las nuevas organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales que han expresado su deseo de ser admitidas en el 11º período de sesiones de la CP (véase el anexo del presente documento).
4. Al preparar la lista, la secretaría ha tenido debidamente en cuenta lo dispuesto en el párrafo 6 del artículo 7 de la Convención y la práctica establecida de pedir a las organizaciones no gubernamentales que demuestren su condición de entidad sin fines de lucro y/o exenta de impuestos en un Estado Miembro de las Naciones Unidas, de uno de sus organismos especializados o del Organismo Internacional de Energía Atómica, o en un Estado Parte en la Corte Internacional de Justicia.
5. Los miembros de la Mesa de la CP han recibido la lista de nuevos solicitantes y no han formulado ninguna objeción con respecto a las organizaciones que figuran en ella. Esas organizaciones han sido informadas de su admisión provisional, quedando entendido que sólo la CP está investida de autoridad para la admisión definitiva de observadores. No obstante, los miembros de la Mesa recomendaron que se admitiera a algunas de las organizaciones de la lista únicamente en el 11º período de sesiones de la CP, en vista de su interés especial en éste y en la inteligencia de que no se impedirá su asistencia en cualquier momento del futuro; esas organizaciones se señalan en la lista con un asterisco.
6. Se invita a la Conferencia de las Partes a que, en su primera sesión, conceda la condición de observadores a las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales que figuran en el anexo.
7. Las Partes en la Convención que son también partes en el Protocolo de Kyoto recordarán que en la decisión 17/CP.9 se recomienda que la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto (CP/RP), en su primer período de sesiones, adopte un proyecto de decisión relativo a los artículos 6 y 7 del proyecto de reglamento que se aplica en que se disponga que:
  - a) Las organizaciones que hayan sido admitidas en calidad de observadores a los anteriores períodos de sesiones de la CP serán admitidas al primer período de sesiones de la CP/RP;
  - b) Se aplicará un solo procedimiento para la admisión de organizaciones observadoras a los períodos de sesiones de la CP y de la CP/RP y las decisiones sobre la admisión de organizaciones observadoras serán adoptadas por la CP.

**Anexo**

**LISTA DE NUEVAS ORGANIZACIONES SOLICITANTES DE  
ADMISIÓN COMO OBSERVADORES EN EL 11º PERÍODO  
DE LA CONFERENCIA DE LAS PARTES**

**I. Organizaciones intergubernamentales**

1. Energy Charter Conference (ECS), Brussels, Belgium
2. Inter-American Institute for Global Change Research (IAI), São José dos Campos, Sao Paulo, Brazil
3. International Water Management Institute (IWMI), Battaramulla, Sri Lanka
4. Organization of the Islamic Conference Standing Committee on Scientific and Technological Cooperation, COMSTECH, Islamabad, Pakistan
5. Sahara and Sahel Observatory (OSS), Tunis, Tunisia

**II. Organizaciones no gubernamentales<sup>1</sup>**

1. Adelphi Research (AR), Berlin, Germany
2. Alliance to Save Energy (ASE), Washington, D.C., United States of America
3. Aluminium Association of Canada\* (AAC), Montreal, Ontario, Canada
4. American Geophysical Union (AGU), Washington, D.C., United States of America
5. Assembly of First Nations {National Indian Brotherhood} (AFN), Ottawa, Ontario, Canada
6. Association of International Automobile Manufacturers of Canada (AIAMC), Toronto, Ontario, Canada
7. Association pour la protection de la nature et de l'environnement (APNEK), Kairovan, Tunisia
8. Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA), St Leon de Standon, Quebec, Canada
9. BIOCAP Canada {BIOCAP Canada Foundation} (BIOCAP), Kingston, Ontario, Canada

---

<sup>1</sup> Para las organizaciones cuyos nombres van acompañados de un asterisco, su admisión se recomienda únicamente en el 11º período de sesiones de la CP, en vista de su interés especial en el actual período de sesiones y en la inteligencia de que no se impedirá su asistencia en cualquier momento del futuro.

10. Brown University – Watson Institute, Providence, Rhode Island, United States of America
11. Canadian Atmosphere Protection Alliance {Canadian Ozone Protection Industry Association} (CAPA), Winnipeg, Manitoba, Canada
12. Canadian Energy Efficiency Alliance (CEEA), Toronto, Ontario, Canada
13. Canadian Energy Research Institute (CERI), Calgary, Alberta, Canada
14. Canadian Gas Association\* (CGA), Ottawa, Ontario, Canada
15. Canadian Hydropower Association\* (CHA), Ottawa, Ontario, Canada
16. Canadian Steel Producers Association (CSPA), Ottawa, Ontario, Canada
17. Canadian Urban Transit Association (CUTA), Toronto, Ontario, Canada
18. CARE Canada, Nepean, Ontario, Canada
19. Center for Biological Diversity, Tucson, Arizona, United States of America
20. Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement (CIRAD), Montpellier, France
21. Centre Hélios, Montreal, Quebec, Canada
22. Centre québécois du droit de l'environnement (CQDE), Montreal, Quebec, Canada
23. Changing Climates Environmental Society (YC3) New Denver, British Columbia, Canada
24. China Association for Science and Technology (CAST), Beijing, China
25. Circumpolar Conservation Union (CCU), Washington, D.C., United States of America
26. Clean Air Foundation (CAF), Toronto, Ontario, Canada
27. Clean Energy Group (CEG), Montpelier, Vermont, United States of America
28. Clean Water Action, Washington, D.C., United States of America
29. Climate Action Network Canada (CAN), Ottawa, Ontario, Canada
30. Climate Change Central (C3), Calgary, Alberta, Canada
31. Colegio de Abogados Especialistas en Derecho Ambiental de Colombia (CAEDAC), Bogota, Columbia
32. Consultative Group on Biological Diversity (CGBD), San Francisco, California, United States of America

33. Corporation des entreprises en traitement de l'air et du froid (CETAF), Montreal, Quebec, Canada
34. Council of State Governments (CSG), Lexington, Kentucky, United States of America
35. Dalhousie University – Marine and Environmental Law Institute, Halifax, Nova Scotia, Canada
36. Earth Day Network (EDN), Washington, D.C., United States of America
37. Earth Island Institute, San Francisco, California, United States of America
38. Earthjustice, Oakland, California, United States of America
39. EcoPravo-Kyiv, Kiev, Ukraine
40. Edmund S. Muskie Foundation (ESMF), Bethesda, Maryland, United States of America
41. Energy Strategies {Stratégies Énergétiques} (ES), Montreal, Quebec, Canada
42. Environment Business Australia (EBA), Canberra, Australia
43. Environnement Jeunesse {Enjeu et Environnement Jeunesse inc.} (ENJEU), Montreal, Quebec, Canada
44. Équiterre {Association pour la solidarité, l'équité, l'environnement et le développement}, Montreal, Quebec, Canada
45. Ford Foundation, New York, New York, United States of America
46. Forest Stewardship Council {Forest Stewardship Council International Centre} (FSC), Bonn, Germany
47. Friends of the Kyoto Protocol {Amigos do Protocolo de Kyoto} (APK), Rio de Janeiro, Brazil
48. Fundación Nueva Cultura del Agua (FNCA), Zaragoza, Spain
49. GlobalWarmingSolution.org, Missoula, Montana, United States of America
50. Green Club, Vancouver, British Columbia, Canada
51. Greenhouse Emissions Management Consortium (GEMCo), Victoria, British Columbia, Canada
52. Groupe de recherche appliquée en macroécologie (GRAME), Lachine, Quebec, Canada
53. Hatof Foundation, Accra, Ghana
54. Heinrich Boell Foundation {Heinrich Böll Stiftung} (HBF), Berlin, Germany

55. Institut Canadien des ingenieurs {Engineering Institute of Canada} (ICI), Kingston, Ontario, Canada
56. Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE), Piscataway, New Jersey, United States of America
57. International Council for Capital Formation (ICCF), Brussels, Belgium
58. International Development Research Centre (IDRC), Ottawa, Ontario, Canada
59. International Polar Foundation (IPF), Brussels, Belgium
60. Inuit Tapiriit Kanatami (ITK), Ottawa, Ontario, Canada
61. Italian Biomass Association (ITABIA), Rome, Italy
62. Ithaca College, Ithaca, New York, New York, United States of America
63. Korea Business Council for Sustainable Development (KBCSD), Seoul, Republic of Korea
64. London Climate Change Services (LCCS), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
65. Manitoba Ozone Protection Industry Association (MOPIA), Winnipeg, Manitoba, Canada
66. McGill University, Montreal, Quebec, Canada
67. Métis National Council {Métis National Council Secretariat} (MNC), Ottawa, Ontario, Canada
68. Mining Association of Canada (MAC), Ottawa, Ontario, Canada
69. myclimate, Zurich, Switzerland
70. Native Women's Association of Canada (NWAC), Ottawa, Ontario, Canada
71. Netherlands Society for Nature and Environment (SNM), Utrecht, Netherlands
72. Network of Regional Governments for Sustainable Development (nrg4SD), Brussels, Belgium
73. New Brunswick Lung Association, Fredericton, New Brunswick, Canada
74. Northern Forum, Anchorage, Alaska, United States of America
75. One Sky – Canadian Institute of Sustainable Living (ONE SKY), Smithers, British Columbia, Canada
76. Ouranos, Montreal, Quebec, Canada

77. Petroleum Technology Research Centre (PTRC), Regina, Saskatchewan, Canada
78. Railway Association of Canada (RAC), Ottawa, Ontario, Canada
79. Rainforest Action Network (RAN), San Francisco, California, United States of America
80. Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec (RNCREQ), Montreal, Quebec, Canada
81. Renaissance Samaj Kallayn Sangstha, Khulna, Bangladesh
82. Renewable Energy and Energy Efficiency Partnership (REEEP), Vienna, Austria
83. Réseau Environnement, Montreal, Quebec, Canada
84. SAGE Centre {SAGE Foundation}, Vancouver, British Columbia, Canada
85. Sequoia Foundation, La Jolla, California, United States of America
86. TakingITGlobal {TakingITGlobal Youth Association} (TIG), Toronto, Ontario, Canada
87. Transport 2000 Québec, Montreal, Quebec, Canada
88. Union québécoise pour la conservation de la nature (UQCN), Quebec, Quebec, Canada
89. Unisféra International Centre, Montreal, Quebec, Canada
90. United Nations Foundation (UNF), Washington, D.C., United States of America
91. Université de Moncton, Moncton, New Brunswick, Canada
92. Université du Québec à Montréal (UQAM), Montreal, Quebec, Canada
93. Université Laval, Quebec, Quebec, Canada
94. University of Regina, Regina, Saskatchewan, Canada
95. Vivre en Ville {Vivre en Ville: le regroupement pour le développement urbain, rural et villageois viable}, Quebec, Quebec, Canada
96. Yale Student Environmental Coalition (YSEC), Newhaven, Connecticut, United States of America
97. Youth Environmental Network (YEN), Ottawa, Ontario, Canada

-----